

Product overview & functions

I World Adapter PRO Light

FOR TRAVELLERS FROM: Europe (Schuko and 2-pole European plug)
IN: over 100 countries worldwide

II Country Adapter World to Europe

(only in the PRO Light – World version)
FOR TRAVELLERS FROM:
over 220 countries worldwide
IN: Europe (Schuko)

- A** Release button
- B** Country sliders/country-specific plugs
 - 1 USA
 - 2 UK
 - 3 Australia, China
 - 4 Europe (Schuko): only in the PRO Light – World version
- C** Compatibility – input (PRO Light)
 - 5 Europe (Schuko)
 - 6 Euro (over 120 countries worldwide)
- D** Compatibility – input (World to Europe)
 - 7 Australia, China
 - 8 USA, Japan
 - 9 UK
 - 10 Switzerland
 - 11 Italy
 - 12 Brazil

The PRO Light/PRO Light – World is suitable for most 2-pole and 3-pole (earthed) sockets in protection classes I and II and is the safest way to ensure you can always use your portable devices when travelling (3-pole sockets).

Suitable for the following devices, among others (E): laptops, hairdryers, smartphones, tablets, digital cameras, MP3 players, electric razors, games consoles, GPS devices, video cameras, etc.

Adapter: maximum 6.3 A;
100V/630W to 250V/1575W

Instructions

Before use, press the release button (A) and push the required slider forwards until it clicks into place.

Connect the mains plug to the adapter (F). Connect the adapter to the mains (G) (image: PRO Light – World). After use, press the release button (A) and push the slider back into the starting position.

„Schuko“-standard

Using the Adapter PRO Light – World with a device with a Schuko plug: remove the World to Europe/World to Europe USB attachment, connect the plug on your chosen device to the adapter (C) and connect the adapter to the mains.

To connect devices from all over the world to Schuko Europe, connect the World to Europe attachment directly to the socket (H).

Accessories

The Country Adapter World to Europe and matching USB charger are also available separately.

Safety precautions

- Keep the adapter out of the reach of children.
- The adapter is not a voltage converter.
- The input voltage for the device to be connected must match the voltage of the local mains power supply.
- The adapter is only intended for short-term use and should be disconnected from the mains after use.
- Never use the adapter if the casing is damaged.
- Never expose the adapter to liquids or moisture.
- Using the adapter with higher-powered devices which exceed this product's specifications ($W = A \times V$) will cause irreparable damage to the adapter.
- Improper use of the adapter will invalidate the manufacturer's warranty. No liability is accepted for damages.
- Keep these instructions.

Customer service

If you have any problems using the PRO Light series of SKROSS® World Adapters, please contact us on support@skross.com.

Warranty terms

Two-year warranty. The full warranty terms can be found at www.skross.com.

All products and software mentioned in this document are registered brands belonging to the relevant brand owner. Subject to errors.

© 2016 WorldConnect AG. All rights reserved. SKROSS® is a registered trademark of WorldConnect AG. All trademarks and registered trademarks are the property of their respective owners. Subject to changes in technical specifications.

Produktübersicht & Funktionen

I World Adapter PRO Light

FÜR REISENDE AUS: Europa (Schuko & 2-Pol- Euro)
IN: über 100 Länder weltweit

II Country Adapter World to Europe

(nur in der Version PRO Light – World)
FÜR REISENDE AUS: über 220 Ländern weltweit
IN: Europa (Schuko)

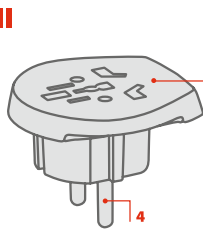
- A** Entriegelungsknopf
- B** Länderschieber/Länderspezifische Stecker
 - 1 USA
 - 2 UK
 - 3 Australien, China
 - 4 Europa (Schuko): nur in der Version PRO Light – World
- C** Kompatibilität – Eingang (PRO Light)
 - 5 Europa (Schuko)
 - 6 Euro (über 120 Länder weltweit)
- D** Kompatibilität – Eingang (World to Europe)
 - 7 Australien, China
 - 8 USA, Japan
 - 9 UK
 - 10 Schweiz
 - 11 Italien
 - 12 Brasilien

Der PRO Light/PRO Light – World ist geeignet für die meisten 2-poligen und 3-poligen (geerdeten) Stecker der Schutzklasse I und II und die sicherste Art, Ihre portablen Geräte auf Reisen zu verwenden (3-Pol-Steckdosen).

Unter anderem geeignet für folgende Geräte (E): Laptop, Föhn, Smartphone, TabletPC, Digitalkamera, MP3-Player, Rasierer, Spielekonsole, GPS, Camcorder, etc.

Adapter: max. 6.3 A;
100 V / 630 W – 250 V / 1575 W

II



Anwendung

Vor dem Gebrauch Entriegelungsknopf (A) drücken und den gewünschten Schieber bis zum Einrasten (Klick) nach vorne schieben.

Netzstecker mit dem Adapter verbinden (F). Adapter mit dem Stromnetz verbinden (G) (Abb.: PRO Light – World). Nach dem Einsatz Entriegelungsknopf (A) drücken und Schieber vollständig in die Ausgangsposition bringen.

„Schuko“-Standard

Adapter PRO Light – World mit einem Gerät mit Schuko-Stecker verwenden: Aufsatz World to Europe / World to Europe USB abnehmen, Stecker direkt mit dem Adapter verbinden (C), dann an das Stromnetz anschließen.

Für den Anschluss von Geräten aus aller Welt in „Schuko-Europa“ den World to Europe mit der Steckdose verbinden (H).

Zubehör

Der Country Adapter World to Europe sowie passende USB Charger sind auch einzeln im Handel erhältlich.

Vorsichtsmassnahmen

- Adapter von Kindern fernhalten.
- Adapter ist kein Spannungswandler.
- Eingangsspannung des anzuschliessenden Gerätes muss mit der Spannung des lokalen Stromnetzes übereinstimmen.
- Adapter ist für den temporären Einsatz vorgesehen und nach Gebrauch vom Stromnetz zu trennen.
- Adapter darf nicht mit beschädigtem Gehäuse verwendet werden.
- Adapter darf nicht Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Die Verwendung des Adapters mit Geräten einer höheren Leistungsstufe als spezifiziert ($W = A \times V$) beschädigt den Adapter irreparabel.
- Bei unsachgemässer Verwendung des Adapters erlischt automatisch die Herstellergarantie. Für Schäden wird keinerlei Haftung übernommen.
- Diese Anleitung ist aufzubewahren.

Kundendienst

Sollten Sie Probleme im Umgang mit den SKROSS World Adaptern der PRO Light-Serie haben, setzen Sie sich bitte mit uns unter support@skross.com in Verbindung.

Garantiebestimmungen

2 Jahre Garantie. Sie finden die vollständigen Garantiebedingungen unter www.skross.com.

Alle in diesem Dokument erwähnten Produkte und Software sind registrierte Marken und gehören dem jeweiligen Markeninhaber. Fehler vorbehalten.

©2016 WorldConnect AG. Alle Rechte vorbehalten. SKROSS ist ein eingetragenes Warenzeichen der WorldConnect AG. Alle Warenzeichen und eingetragenen Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Besitzer. Änderungen der technischen Daten vorbehalten.

FRANÇAIS

Aperçu des produits & des fonctions

I World Adapter PRO Light

POUR LES VOYAGEURS: d'Europe (prises Schuko et prises européennes à 2 pôles)
VERS: plus de 100 pays dans le monde

II Country Adapter World to Europe

(uniquement dans la version PRO Light – World)
POUR LES VOYAGEURS: de plus de 220 pays dans le monde
VERS: l'Europe (Schuko)

- A** Bouton de déverrouillage
- B** Curseurs par pays/prises spécifiques aux pays
 - 1 USA
 - 2 Royaume-Uni
 - 3 Australie, Chine
 - 4 Europe (Schuko): uniquement dans la version
- C** Compatibilité – Entrée (PRO Light)
 - 5 Europe (Schuko)
 - 6 Euro (plus de 120 pays dans le monde)
- D** Compatibilité – Entrée (World to Europe)
 - 7 Australie, Chine
 - 8 USA, Japon
 - 9 Royaume-Uni
 - 10 Suisse
 - 11 Italie
 - 12 Brésil

Le PRO Light/PRO Light – World convient à la plupart des prises à 2 et 3 pôles (avec mise à la terre) des classes de protection I et II; il représente la façon la plus sûre de brancher vos appareils portables dans le monde entier (prises de courant à 3 pôles).

Convient entre autres pour les appareils suivants (E): ordinateur portable, sèche-cheveux, smartphone, tablette PC, appareil photo numérique, lecteur MP3, rasoir, console de jeux, GPS, caméra vidéo, etc.

Adapter: 6.3 A maximum;
100 V / 630 – 250 W / 1575 W

Utilisation

Avant l'utilisation, appuyer sur le bouton de déverrouillage (A) et faire glisser le curseur souhaité vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'encliquette.

Relier la fiche d'alimentation à l'adaptateur (F). Relier l'adaptateur au réseau électrique (G) (Abb.: PRO Light – World). (Illustration: PRO Light – World). Après l'utilisation, appuyer sur le bouton de déverrouillage (A) et placer les curseurs en position initiale.

Norme „Schuko“

Utiliser l'adaptateur PRO Light – World avec un appareil équipé d'une prise Schuko: retirer l'embout World to Europe/World to Europe USB, brancher directement la prise sur l'adaptateur (C) puis raccorder au réseau électrique.

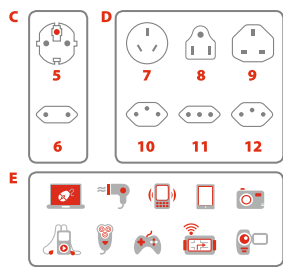
Pour le raccordement des appareils provenant du monde entier à Schuko Europe, relier le World to Europe à la prise de courant (H).

Accessoires

Le Country Adapter World to Europe et le chargeur USB compatible sont également disponibles séparément dans le commerce.

Mesures de précaution

- Garder l'adaptateur hors de portée des enfants.
- L'adaptateur n'est pas un convertisseur de tension.
- La tension d'entrée de l'appareil à brancher doit correspondre à la tension du réseau électrique local.



- L'adaptateur est prévu pour une utilisation temporaire et doit être débranché du réseau électrique après utilisation.
- L'adaptateur ne doit pas être utilisé lorsque le boîtier est abîmé.
- L'adaptateur ne doit pas être exposé à des liquides ou à l'humidité.
- L'utilisation de l'adaptateur avec des appareils d'un niveau de puissance supérieure au niveau spécifié ($W = A \times V$) endommagera irrémédiablement l'adaptateur.
- Une utilisation non conforme de l'adaptateur entraîne automatiquement l'annulation de la garantie du fabricant. Aucune responsabilité n'est assumée en cas de dommages.
- Veuillez conserver cette notice.

Service clientèle

Veuillez nous contacter à l'adresse support@skross.com en cas de problèmes lors de l'utilisation des SKROSS® World Adapter de la série PRO Light.

Dispositions relatives à la garantie
Garantie de deux ans. Vous trouverez l'intégralité des dispositions relatives à la garantie sur www.skross.com.

Tous les produits et logiciels mentionnés dans ce document sont des marques enregistrées appartenant à leur propriétaire respectif. Sous réserve d'erreurs.

©2016 WorldConnect AG. Tous droits réservés. SKROSS® est une marque déposée de WorldConnect AG. Toutes les marques commerciales et marques déposées appartenant à leur propriétaire respectif. Sous réserve de modifications des données techniques.

ITALIANO

Panoramica prodotti & funzioni

I World Adapter PRO Light

PER VIAGGIATORI: dell'Europa (Schuko e presa europea a 2 poli)
VERSO: oltre 100 paesi in tutto il mondo

II Country Adapter World to Europe

(solo nella versione PRO Light – World)
PER VIAGGIATORI: di oltre 220 paesi in tutto il mondo
VERSO: l'Europa (Schuko)

- A** Pulsante di sblocco
- B** Cursori dei paesi/spine specifiche del paese
 - 1 USA
 - 2 GB
 - 3 Australia, Cina
 - 4 Europa (Schuko): solo nella versione PRO Light – World
- C** Compatibilità – Entrata (PRO Light)
 - 5 Europa (Schuko)
 - 6 Euro (oltre 120 paesi in tutto il mondo)
- D** Compatibilità – Entrata (World to Europe)
 - 7 Australia, Cina
 - 8 USA, Giappone
 - 9 GB
 - 10 Svizzera
 - 11 Italia
 - 12 Brasile

Il PRO Light/PRO Light – World è adatto per la maggior parte delle spine a 2 e 3 poli (provviste di contatto di messa a terra) della classe di protezione I e II e rappresenta il modo più sicuro per utilizzare i vostri dispositivi quando siete in viaggio (prese di corrente a 3 poli).

Tra gli altri, è adatto per i seguenti dispositivi (E): portatile, phon, smartphone, tablet, fotocamera digitale, lettore MP3, rasoio elettrico, console di gioco, GPS, videocamera ecc.

Adattatore: max 6.3 A;
100 V / 630 W – 250 V / 1575 W

Uso

Prima dell'uso, premere il pulsante di sblocco (A) e spingere in avanti il cursore del paese desiderato fino allo scatto in posizione (click).

Collegare la spina elettrica all'adattatore (F). Collegare l'adattatore alla rete elettrica (G) (nell'illustrazione: PRO Light – World). Dopo l'uso, premere il pulsante di sblocco (A) e riportare tutti i cursori dei paesi nella posizione di base.

Standard „Schuko“

Utilizzare l'Adattatore PRO Light – World con un dispositivo con spina Schuko: rimuovere il Country Adapter World to Europe/World to Europe USB e collegare l'adattatore (C) alla rete elettrica.

Per allacciare dispositivi di tutto il mondo alle prese Schuko in Europa, collegare la presa direttamente a World to Europe (H).

Accessori

Il Country Adapter World to Europe e i caricatori USB adatti sono venduti anche separatamente.

Misure precauzionali

- Tenere l'adattatore lontano dalla portata dei bambini.
- L'adattatore non è un trasformatore di tensione.
- La tensione di ingresso del dispositivo da collegare deve coincidere con la tensione della rete elettrica locale.
- L'adattatore è pensato per l'uso temporaneo e dopo l'utilizzo va separato dalla rete elettrica.
- L'adattatore non deve essere usato se il suo contenitore (alloggiamento) è danneggiato.
- L'adattatore non deve venire a contatto con liquidi o essere sottoposto all'umidità.
- L'uso dell'adattatore con dispositivi dagli stadi di potenza superiori a quelli specificati ($W = A \times V$) danneggia l'adattatore in maniera irreparabile.
- In caso di uso inappropriato dell'adattatore, viene escluso automaticamente il diritto alle prestazioni di garanzia da parte del produttore. In caso di danni il produttore non si assume alcuna responsabilità.
- Si prega di conservare le presenti istruzioni

Servizio di assistenza clienti

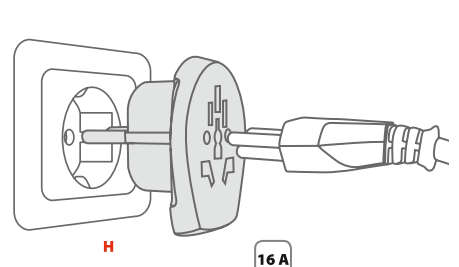
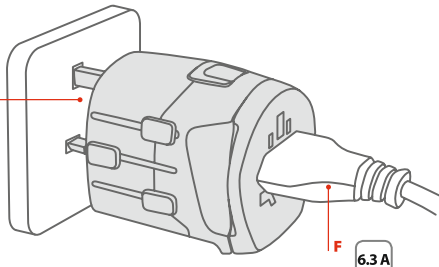
Nel caso in cui dovessero insorgere dei problemi con gli SKROSS® World Adapter della serie PRO Light, vi preghiamo di mettervi in contatto con noi all'indirizzo info@skross.com.

Condizioni di garanzia

2 anni di garanzia. Trovate le condizioni di garanzia complete all'indirizzo www.skross.com.

Tutti i prodotti e software menzionati in questo documento sono dei marchi registrati e appartengono ai legittimi proprietari del marchio. Con riserva di errori.

©2016 WorldConnect AG. Tutti i diritti riservati. SKROSS® è un marchio registrato della



WorldConnect AG. Tutti i marchi e i marchi di fabbrica registrati sono di proprietà del legittimo proprietario. Con riserva di modifiche dei dati tecnici.

Descripción general del producto & funciones

I World Adapter PRO Light

PARA VIAJEROS DE: Europa (tipo Schuko y de 2 polos tipo euro)
CON DESTINO A: más de 100 países de todo el mundo

II Country Adapter World to Europe

(solamente en la versión PRO Light – World)
PARA VIAJEROS DE: más de 220 países de todo el mundo
CON DESTINO A: Europa (tipo Schuko)

- A** Botón de desbloqueo
- B** Deslizadores de países/clavijas para países específicos
 - 1 EE. UU.
 - 2 Reino Unido
 - 3 Australia, China
 - 4 Europa (tipo Schuko): solamente en la versión PRO Light – World
- C** Compatibilidad – entrada (PRO Light)
 - 5 Europa (tipo Schuko)
 - 6 Tipo euro (más de 120 países de todo el mundo)
- D** Compatibilidad – entrada (World to Europe)
 - 7 Australia, China
 - 8 EE. UU., Japón
 - 9 Reino Unido
 - 10 Suiza
 - 11 Italia
 - 12 Brasil

El PRO Light/PRO Light – World, apto para la mayoría de clavijas de 2 y 3 polos (puestas a tierra) con grado de protección I y II, es la forma más segura de utilizar sus dispositivos portátiles cuando esté de viaje (tomadas de corriente de 3 polos).

Es apto, entre otros, para los siguientes aparatos (E): ordenador portátil, secador de pelo, teléfono inteligente, tableta, cámara digital, reproductor MP3, maquinilla de afeitado, videoconsola, GPS, videocámara, etc.

Adaptador: máx. 6.3 A;
100 V / 630 W – 250 V / 1575 W

Uso

Antes de su uso, pulse el botón de desbloqueo (A) y desplace hacia delante el deslizador deseado hasta que quede encajado (jorá un clic).

Conecte el enchufe eléctrico al adaptador (F). Conecte el adaptador a la red eléctrica (G) (imagen: PRO Light – World). Después de su uso, pulse el botón de desbloqueo (A) y coloque el deslizador completamente en la posición inicial.

Estándar „Schuko“

Cómo utilizar el adaptador PRO Light – World con un aparato con clavija tipo Schuko: retire primero la pieza insertable World to Europe/World to Europe USB, introduzca la clavija directamente en el adaptador (C) y, a continuación, conéctelo a la red eléctrica.

Para conectar aparatos de todo el mundo en Europa a tomas de corriente tipo Schuko, introduzca el World to Europe en la toma de corriente (H).

Accesorios

Tanto el Country Adapter World to Europe como los cargadores USB que necesite pueden adquirirse también por separado.

Precauciones

- Mantenga el adaptador fuera del alcance de los niños.
- El adaptador no es un convertidor de voltaje.
- El voltaje de entrada del equipo a conectar debe coincidir con el voltaje de la red eléctrica local.
- El adaptador es de uso temporal; desenchúfelo, pues, de la red eléctrica cuando no lo esté usando.
- El adaptador no debe utilizarse si la cubierta está dañada.
- El adaptador no debe exponerse a los líquidos ni a la humedad.
- La utilización del adaptador con aparatos de potencia mayor a la especificada ($W = A \times V$) lo daña irreparablemente.
- El uso inadecuado del adaptador invalida automáticamente la garantía. No nos responsabilizamos por ningún tipo de daño.
- Guarde estas instrucciones.

Servicio de atención al cliente

Si tuviera algún problema al manejar los SKROSS® World Adapter de la serie PRO Light, póngase en contacto con nosotros a través de: support@skross.com.

Disposiciones de garantía

2 años de garantía. Encontrará las condiciones de garantía completas en: www.skross.com.

Todos los productos así como todo el software mencionados en este documento son marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios. Salvo errores u omisiones.

©2016 WorldConnect AG. Reservados todos los derechos. SKROSS® es una marca registrada de WorldConnect AG. Todas las marcas comerciales, ya estén registradas o no, pertenecen a sus respectivos propietarios. Datos técnicos sujetos a cambios sin previo aviso.

Gama de produtos & funções

I World Adapter PRO Light

PARA VIAJANTES VINDOS DE: Europa (Schuko e Euro 2 polos)
EM: mais de 100 países no mundo inteiro

II Country Adapter World to Europe

(apenas na versão PRO Light – World)
PARA VIAJANTES VINDOS DE: mais de 220 países no mundo inteiro
EM: Europa (ficha tipo “Schuko”)

- A** Botão de desbloqueio
- B** Corredores de países / fichas específicas de países
 - 1 EUA
 - 2 Reino Unido
 - 3 Austrália, China
 - 4 Europa (ficha tipo “Schuko”): apenas na versão PRO Light – World
- C** Compatibilidade – entrada (PRO Light)
 - 5 Europa (ficha tipo “Schuko”)
 - 6 Euro (mais de 120 países a nível mundial)

- D** Compatibilidade – entrada (World to Europe)
 - 7 Austrália, China
 - 8 EUA, Japão
 - 9 Reino Unido
 - 10 Suíça
 - 11 Itália
 - 12 Brasil

O PRO Light / PRO Light – World é adequado para a maior parte de fichas de 2 e 3 polos (com ligação à terra) da classe de proteção I e II e é a forma mais segura de utilizar os seus equipamentos portáteis em viagens (tomadas de 3 polos).

Adequado, entre outros, para os seguintes equipamentos (E): laptop, secador de cabelos, smartphone, tablet, câmara digital, leitor de MP3, máquina de barbear, consola de jogos, GPS, câmara de vídeo, etc.

Adaptador: máx. 6.3 A;
100 V / 630 W – 250 V / 1575 W

Aplicação

Antes de utilizar, premir o botão de desbloqueio (A) e deslizar a corrediça pretendida para a frente até engatar (clique!).

Ligar a ficha elétrica ao adaptador (F). Ligar o adaptador à rede elétrica (G) (fig.: PRO Light – World). Depois de utilizar, prima o botão de bloqueio (A) e deslize a corrediça completamente para a posição de partida.

Ficha padrão tipo “Schuko”

Utilizar o adaptador PRO Light – World com um aparelho com ficha do tipo “Schuko”: retirar o encaixe “World to Europe / World to Europe USB”; ligar a ficha diretamente ao adaptador (C), depois ligar à rede elétrica.

Para a ligação de equipamentos de todo o mundo ao “Schuko-Europa”, ligue o World to Europe à tomada (H).

Acessórios

O Country Adapter World to Europe bem como o carregador USB adequado estão disponíveis opcionalmente no comércio.

Medidas de segurança

- Guardar fora do alcance das crianças.
- O adaptador não é um transformador de tensão.
- A tensão de entrada do equipamento a ligar tem de corresponder à tensão da rede local.
- O adaptador está previsto para uso temporário e deve ser retirado novamente da rede depois de cada uso.
- O adaptador não deve ser utilizado com caixa danificada.
- O adaptador não deve ser exposto a líquidos ou à humidade.
- A utilização do adaptador com outros equipamentos de potência superior à especificada ($W = A \times V$) causa danos irreparáveis ao adaptador.
- Uma utilização inadequada do adaptador faz extinguir automaticamente a garantia do fabricante. Não é assumida responsabilidade alguma por danos.
- Guardar estas instruções.



THE ORIGINAL PRO Light PRO Light – World



SKROSS ADAPT TO THE WORLD



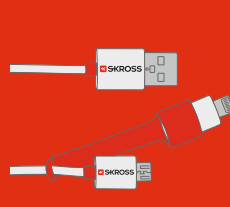
TRAVEL ADAPTERS World and country specific (2- & 3-pole)



USB CHARGERS Charge all your USB devices



BATTERIES Energy boost on the go



CABLES Charge & sync cables

For more product information and a full view of our product range, please visit us at: www.skross.com or e-mail us at: info@skross.com

opzetstuk World to Europe / World to Europe USB, sluit de stekker rechtstreeks aan op de adapter (C) en steek deze vervolgens in het stopcontact.

Steek om apparaten uit de hele wereld in 'schuko-Europa' te kunnen gebruiken het World to Europe opzetstuk in het stopcontact (H).

Onderdelen

Zowel de Country Adapter World to Europe als de bijbehorende USB-oplader zijn los in de handel verkrijgbaar.

Voorzorgsmaatregelen

- Houd de adapter buiten het bereik van kinderen. De ingangsspanning van het aan te sluiten apparaat moet overeenkomen met de spanning van het plaatselijke stroomnet. De adapter is bedoeld voor tijdelijk gebruik en moet na gebruik uit het stopcontact worden gehaald. De adapter mag niet worden gebruikt als de behuizing beschadigd is. De adapter mag niet worden blootgesteld aan vloeistoffen of vocht. Het gebruik van de adapter voor apparatuur met een hoger vermogen dan aangegeven (W = A x V) brengt onherstelbare schade toe aan de adapter. Bij onjuist gebruik van de adapter vervalt automatisch de fabrieksgarantie. Voor schade wordt geen aansprakelijkheid aanvaard. Bewaar deze handleiding.

Klantenservice

Mocht het gebruik van de SKROSS® World Adapters uit de PRO Light-serie problemen opleveren, neem dan contact met ons op via support@skross.com.

Garantie bepalingen

2 jaar garantie. De volledige garantievoorwaarden kunt u vinden op www.skross.com.

Alle in dit document genoemde producten en software zijn geregistreerde merken en daarmee eigendom van de desbetreffende merkeigenaar. Fouten voorbehouden.

©2016 WorldConnect AG. Alle rechten voorbehouden. SKROSS® is een gedeponeerd handelsmerk van WorldConnect AG. Alle handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken zijn eigendom van de desbetreffende eigenaar. Wijzigingen in de technische gegevens voorbehouden.

Produktöversikt & funktioner

I World Adapter PRO Light FÖR RESENÄRER FRÅN: Europa (Schuko och tvåpolig eurokontakt) TILL: över 100 länder

II Country Adapter World to Europe (endast i versionen PRO Light – World) FÖR RESENÄRER FRÅN: över 220 länder TILL: Europa (Schuko)

- A Uppläsningsknapp B Landsreglage/landspecifika kontakter 1 USA 2 Storbritannien 3 Australien, Kina 4 Europa (Schuko): endast i versionen PRO Light – World C Kompatibilitet – ingång (PRO Light) 5 Europa (Schuko) 6 Eurokontakt (över 120 länder) D Kompatibilitet – ingång (World to Europe) 7 Australien, Kina 8 USA, Japan 9 Storbritannien 10 Schweiz 11 Italien 12 Brasilien PRO Light/PRO Light – World passar de flesta två- och trepoliga (jordade) kontakter i skyddsklass I och II och det absolut säkraste sättet att använda dina bärbara apparater på resan (trepoliga uttag). Lämplig för bland annat följande apparater (E): bärbara datorer, hörtörer, mobiltelefoner, surfplattor, digitalkameror, MP3-spelare, rakapparater, spelkonsoler, GPS, videokameror, etc. Adapter: max. 6.3 A; 100 V / 630 W – 250 V / 1575 W

Användning

Innan du använder produkten, tryck på uppläsningsknappen (A) och för reglaget till den kontakt som ska användas framåt tills det snapper (klikkar) fast.

Koppla strömkontakten till adaptern (F). Koppla adaptern till strömkällan (G) (På bilden: PRO Light – World). Efter användningen trycker du på uppläsningsknappen (A) och för reglaget ända in till utgångsläget.

”Schuko”-standard

Använda adaptern PRO Light – World med en apparat med Schuko-stickkontakt: Ta av delen World to Europe/World to Europe USB, anslut stickkontakten direkt till adaptern (C), anslut sedan till strömkällan.

För anslutning av apparater från hela världen till ”Schuko-Europa” ska World to Europe kopplas till uttaget (H).

Tillbehör

Country Adapter World to Europe kan, precis som passende USB-laddare, också köpas separat.

Försiktighetsåtgärder

- Adaptern ska förvaras oåtkomlig för barn. Adaptern är ingen spänningsomvandlare. Inspänningen för de apparater som ska anslutas måste överensstämma med spänningen i det lokala elnätet. Adaptern är avsedd för tillfälligt bruk och ska kopplas ifrån strömkällan efter användning. Adaptern får inte användas om höljat är skadat. Adaptern får inte utsättas för vätskor eller fukt. Om adaptern används med apparater som har en högre effektnivå än den specificerade (W = A x V) skadas den obotligt. Om adaptern används på fel sätt upphör garantin automatiskt att gälla. Tillverkaren ansvarar inte för några som helst skador. Ta vara på den här anvisningen.

Kundtjänst

Om du skulle få problem med SKROSS® World-adaptorna i PRO Light-serien kan du kontakta oss på support@skross.com.

Garantibestämmelser

2 års garanti. De fullständiga garantivillkoren hittar du på www.skross.com.

Alla produkter och programvaror som nämns i det här dokumentet är registrerade varumärken som tillhör respektive ägare till märket. Med förbehåll för fel.

©2016 WorldConnect AG. Alla rättigheter förbehålles. SKROSS® är ett registrerat varumärke som tillhör WorldConnect AG. Alla varumärken och registrerade varumärken tillhör respektive ägare. Med förbehåll för ändringar i tekniska data.

Русский

Обзор изделия и основные функции

I World Adapter PRO Light ДЛЯ ПУТЕШЕСТВЕННИКОВ ИЗ: Европы (Schuko и 2-полюсная евровилка) ПО: всему миру (более 100 стран)

II Country Adapter World to Europe (включен только в версию PRO Light – World) ДЛЯ ПУТЕШЕСТВЕННИКОВ СО: всего мира (более 220 стран) ПО: Европе (Schuko)

- A Кнопка разблокировки B Слайдер для разных стран/специфические вилки стран 1 США 2 Соединенное Королевство 3 Австралия, Китай 4 Европа (Schuko): включен только в версию PRO Light – World C Совместимость – вход (PRO Light) 5 Европа (Schuko) 6 Евро (в более чем 120 странах по всему миру) D Совместимость – вход (World to Europe) 7 Австралия, Китай 8 США, Япония 9 Соединенное Королевство 10 Швейцария 11 Италия 12 Бразилия

Универсальный адаптер PRO Light/PRO Light – World предназначен для большинства 2-полюсных, 3-полюсных (заземленных) вилок класса защиты I и II и обеспечивает максимальную безопасность при подключении ваших портативных приборов (в 3-полюсные штепсельные розетки).

Кроме того, адаптер подходит для следующих устройств (E): портативный компьютер, фен, смартфон, планшетный ПК, цифровая камера, MP3-плеер, бритва, игровая консоль, GPS-навигатор, видеокамера и т. д.

Адаптер: макс. 6.3 А; 100 В / 630 Вт – 250 В / 1575 Вт

Применение

Перед вводом в действие нажать кнопку разблокировки (A) и передвинуть слайдер нужной страны вверх до фиксации (прозвучит щелчок).

Подключить сетевую штепсельную вилку к адаптеру (F). Подключить адаптер к электросети (G) (на рисунке: PRO Light – World). После использования нажать кнопку разблокировки (A) и полностью перевести слайдер страны в исходное положение.

Стандарт „Schuko”

Адаптер PRO Light – World использовать с приборами, оснащенными вилкой Schuko: снимите насадку World to Europe/World to Europe USB, подсоедините вилку напрямую к адаптеру (C), после чего подключите к сети.

Для подключения приборов со всего мира к Schuko-Europa вставить универсальный адаптер World to Europe в штепсельную розетку (H).

Гарнитура

Универсальный адаптер Country Adapter World to Europe, а также соответствующее зарядное устройство USB Charger можно приобрести по отдельности.

Меры предосторожности

- Храните адаптер в недоступном для детей месте. Адаптер не является трансформатором напряжения. Входное напряжение подключаемых устройств должно соответствовать напряжению местной электросети. Адаптер не предусматривает для постоянного применения – после использования вынимайте прибор из сети. Не используйте адаптер с поврежденным корпусом. Не подвергайте адаптер воздействию жидкости или влаги. Использование адаптера с приборами, мощность которых превышает указанные в спецификации параметры (Вт = А x В), ведет к непоправимым повреждениям устройства. При неправильном использовании адаптера гарантия изготовителя автоматически теряет силу. В этом случае изготовитель не несет никакой ответственности за повреждения. Сохраняйте данное руководство.

Сервисная служба

Если у вас возникнут проблемы при использовании универсальных адаптеров SKROSS® World Adapter серии PRO Light, обращайтесь к нам по адресу support@skross.com.

Условия гарантии

2 года гарантии. Все условия гарантии можно найти по адресу www.skross.com.

Все упомянутое в данном документе изделия и программы являются зарегистрированными торговыми знаками и принадлежат соответствующим владельцам торговых знаков. Отсутствие ошибок не гарантируется.

©2016 WorldConnect AG. Все права защищены. SKROSS® является зарегистрированным товарным знаком компании WorldConnect AG. Все товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки принадлежат

соответствующим владельцам. Возможно внесение изменений в технические данные.

中文

产品概览 & 功能

I 世界旅行转换插座World Adapter PRO Light 适用于以下旅行者: 从欧洲 (Schuko & 欧盟2相) 到: 全球100多个国家

II 国家转换插座Country Adapter World to Europe (从世界到欧洲) (仅配置于PRO Light – World版本) 适用于以下旅行者: 从全球220多个国家到: 欧洲 (Schuko)

- A 释放按钮 B 多国插头滑键/各国制式插头 1 美国 2 英国 3 澳大利亚、中国 4 欧洲 (Schuko): 仅配置于 PRO Light – World版本 C 适用性 (PRO Light) 5 欧洲 (Schuko) 6 欧洲 (全球120多个国家) D 适用性 (World to Europe) 7 澳大利亚、中国 8 美国、日本 9 英国 10 瑞士 11 意大利 12 巴西

世界旅行转换插座PRO Light/PRO Light – World适用于防护等级为I和II的几乎所有2相及3相 (接地) 插头, 并且是您旅行中使用便携设备 (3相插座) 最安全的方式。

也适用于以下设备 (E): 笔记本电脑、吹风机、智能手机、平板电脑、数码相机、MP3播放器、电动剃须刀、游戏机、GPS、摄像机等。

转换插座: 最大6.3A; 100V / 630W – 250V / 1575W

使用

使用前按下释放按钮 (A) 并将所需滑键向前推至锁定 (听到咔哒声!)

将设备电源插头插入转换插座 (F)。将转换插座连接电源 (G) (图: PRO Light – World)。使用完后再次按下释放按钮 (A), 并且将滑键完全推入起始位置。

“Schuko”标准 世界旅行转换插座PRO Light – World适用于 Schuko插头设备: 拿下顶部转换模块World to Europe / World to Europe USB。将插头直接插入转换插座 (C), 然后连接电源。

全球设备接入 “Schuko-欧洲” 制式, 只需将World to Europe转换模块插入电源插座 (H)。

配件

国家转换插座Country Adapter World to Europe (从世界到欧洲) 以及相配的USB充电器可单独订购。

注意事项

- 转换插座应远离儿童。转换插座并非变压器。连接设备的输入电压必须与本地电网的电压相匹配。转换插座供临时使用, 使用后请断开电源连接。如转换插座的壳体发生损坏, 请勿使用。转换插座不得与液体接触或置于潮湿环境下。转换插座如应用于功率水平 (W = A x V) 高于规定的设备, 将造成无法弥补的损失。对转换插座的不当使用将导致保修失效。我们将不承担任何责任。请务必妥善保管此说明。

客户服务

若您对SKROSS®世界旅行转换插座PRO Light系列的使用有任何疑问, 请通过support@skross.com与我们联系。

保修规定

2年保修期。请登录www.skross.com查看所有保修条款。

本文中提及的全部产品和软件都是已注册商标产品, 错误和遗漏不在此限。

©2016 WorldConnect AG. 保留所有权利。SKROSS®是WorldConnect AG的注册商标。所有商标和注册商标均归各所有者拥有。技术规格若有变更恕不另行通知。

عربي

نظرة على المنتج ووظائفه

Adapter PRO Light I للمسافرين: أوروبا (Schuko & 2-Pol-Euro) دولة حول العالم

Country Adapter World to Europe II (في إصدار PRO Light – World) دولة حول العالم دولي: أوروبا (Schuko)

- A زر التحرير B مزلق الدول/قابس مخصص لكل دولة 1 الولايات المتحدة 2 المملكة المتحدة 3 أستراليا، الصين 4 أوروبا (Schuko): فقط في إصدار PRO Light – World C التوافق (PRO Light) 5 أوروبا (Schuko) 6 يورو (على مستوى 120 دولة حول العالم) D التوافق (World to Europe) Euro 7 أستراليا، الصين 8 الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان 9 المملكة المتحدة 10 سويسرا 11 إيطاليا 12 البرازيل

إن محول PRO Light / PRO Light – World مناسب للقابس (الأرضية) ذات قطبين وثلاثة أقطاب من درجة الحماية I و II، وهو النوع الأكثر أماناً في استخدام أجهزته المحمولة في الرحلات (مقابض ثلاثة أقطاب).

وبالإضافة إلى أمور أخرى، فإنه مناسب للأجهزة التالية (E): الحاسوب المحمول، مجفف الشعر، الهاتف النقي، الحاسوب اللوحي، الكاميرا الرقمية، مشغل صوتيات MP3، ماكينة الخياطة، منصات الألعاب، أجهزة تحديد المواقع GPS، كاميرا الفيديو، وغيرها.

المحول: 6.3 أمبير قدرة قصوى: 100 فولت / 630 واط - 250 فولت / 1575 واط

الاستخدام

اضغط على زر التحرير (A) قبل الاستعمال ثم حرك المزلق المراد للأمان حتى تسمع صوت التوقف (كليك!).

وصّل القابس بالمحول (F). وصل المحول بشبكة الكهرباء (الشكل: World Light – World). اضغط على زر التحرير (A) ثم أعد المزلق مرة أخرى إلى وضع البدء الأول.

“Schuko” معيار استعمال محول PRO Light – World مع جهاز يعمل بقباس Schuko: يربط مزلق عطاء World to Europe / World to Europe القابس بالمحول مباشرة (C)، ثم التوصيل بشبكة الكهرباء لتوصيل أجهزة من جميع أنحاء العالم في World to Europe محول “Schuko-Europa.” وصل محول بالقابس (H).

الأجهزة الملحقة يتوفر في منافذ البيع المحول Country Adapter World to Europe وكذلك شاحن USB كإل على حدة.

الاحتياطات

- ابتعد المحول عن الأطفال. ليس هذا المحول لتحويل الجهد الكهربائي. يجب أن يتوافق الجهد الداخل على الجهاز المزمع توصيله مع جهد الشبكة الكهربائية المحلية. المحول مخصص للاستخدام المؤقت ويجب فصله عن الكهرباء بعد الانتهاء من استخدامه. يجب ألا تستخدم المحول مع علبة متفجرة. يجب ألا يتعرض المحول للشمس أو الرطوبة. استخدم المحول مع أجهزة ذات مستوى قدرة أعلى من المحدد (واط = أمبير x فولت) بخطر بالمحول اضطراباً لا يقع معه الاستخدام غير السليم للمحول يلغي ضمان التصنيع تلقائياً. وإن وقع على جهة التصنيع أي مسؤولية عن الأضرار الناجمة عن ذلك. يجب الاحتفاظ بهذا الدليل.

خدمة العملاء إذا واجهت مشاكل عند التعامل مع محولات SKROSS® World support@skross.com من سلسلة PRO Light، فيرجي التواصل معنا على البريد

شروط الضمان

الضمان لمدة سنتين. يمكنك الاطلاع على شروط الضمان كاملة في هذا الموقع: www.skross.com. جميع المنتجات والبرمجيات المذكورة في هذه الوثيقة هي علامات تجارية مسجلة وتنتمي لأصحابها المعنيين. المنتج عرضة لوجود أخطاء.

©2016 WorldConnect AG. جميع الحقوق محفوظة. SKROSS® هي علامة تجارية مسجلة لشركة AG WorldConnect. جميع العلامات التجارية والعلامات التجارية المسجلة ملك لأصحابها المعنيين. المنتج عرضة للتغييرات والبيانات الفنية.

Exclusion of Liability

This product has been designed and manufactured to meet international safety standards but, like any electrical equipment, care must be taken for safety to be assured. WorldConnect AG shall under no circumstances be liable for any loss and/or damage caused by: fire; earthquake; accidental damage; intentional misuse of the product; use of the product in improper conditions; loss and/or damage caused to the product whilst in the possession of a third party; any damage or loss caused as a result of the owner's failure and/or neglect to follow the instructions set out in the owner's manual; any loss or damage caused directly as a result of misuse or malfunction of the product when used simultaneously with associated equipment.

Furthermore, under no circumstances shall WorldConnect AG be liable for any consequential loss and/or damage including but not limited to the following: loss of profit, interruption of business, the loss of recorded data whether caused during normal operation or misuse of the product.

The information in the operation manual can be changed without prior notice. The manufacturer offers no promise or guarantee, either implicit or explicit, as to the accuracy or completeness of the operation manual.

Deutsch: Dieses Symbol (durchgestrichene Mülltonne nach WEEE Direktive 2002/96/EC und Batterie Direktive 2006/66/EC) weist auf die getrennte Rücknahme elektrischer und elektronischer Geräte sowie Batterien in EU Ländern hin. Bitte werfen Sie das Gerät bzw. die Batterien nicht in den Hausmüll. Informieren Sie sich über das in Ihrem Land gültige Rücknahmesystem und nutzen Sie dieses zur Entsorgung.

English: This symbol (crossed out bin wheelee symbol according to WEEE Directive 2002/96/EC and Battery Directive 2006/66/EC) indicates separate collection of waste electrical and electronic equipment as well as batteries in the EU countries. Please do not throw the equipment respectively the batteries into the domestic refuse. Please use the return and collection systems available in your country for the disposal.

Français: Le symbole (poubelle sur roue barrée d'une croix d'après la Directive DEEE 2002/96/EC et la Directive sur les piles et batteries 2006/66/CE) indique une collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques ainsi que des piles et des batteries dans les pays de l'UE. Veuillez ne pas jeter l'équipement dans les ordures domestiques. A utiliser pour la mise en rebut de ces types d'équipements conformément aux systèmes de traitement et de collecte disponibles dans votre pays.

Italiano: Questo simbolo (bidone barrato secondo la Direttiva 2002/96/CE REAA e la Direttiva Batterie 2006/66/CE) ricorda che nei paesi EU apparecchi elettrici ed elettronici, batterie ed accumulatori devono essere smaltiti separatamente. Non gettare l'apparecchio nella spazzatura normale! Informatevi sul sistema di smaltimento vigente nel vostro paese e smaltite l'apparecchio di conseguenza.

Español: Este símbolo (un contenedor de basura tachado con una X en base a la Directiva WEEE 2002/96/CE y Directiva sobre baterías 2006/66/CE) indica que la recogida de basura de equipos eléctricos y electrónicos y baterías deberá tratarse por separado en los países de la Unión Europea. No tire este equipo a la basura doméstica. Para el desecho de este tipo de equipos utilice los sistemas de devolución al vendedor y de recogida que se encuentren disponibles en su país.

Português: Este símbolo (contentor de lixo sobre rodas riscado segundo WEEE, directiva 2002/96/CE, e pilhas, directiva 2006/66/CE) indica que, nos países da Comunidade Europeia, todos os produtos eléctricos e electrónicos e pilhas/baterias devem ser recolhidos e eliminados separadamente. Não elimine o aparelho ou respectivas pilhas/baterias no lixo doméstico. Informe-se sobre o sistema de recolha em vigor no seu país e utilize-o para eliminar os componentes.

Nederlands: Dit symbool (doorgestreepte vuilnisbak conform richtlijn 2002/96/EG (AEEA) en richtlijn 2006/66/EG) wijst op de gescheiden terugname van elektrische en elektronische apparaten en batterijen in EU-landen. Gooi het apparaat resp. de batterijen niet weg met het huisvuil. Win informatie in over het in uw land geldige terugname-systeem en maak er gebruik van.

Svenska: Den här symbolen (en överkorsad soptunna enligt WEEE direktiv 2002/96/EC och batteridirektiv 2006/66/EC) innebär att elektriska och elektroniska produkter samt batterier måste kasseras separat i alla EU-länder. Slang inte produkten eller batterierna i de vanliga hushållsoporna.

Country compatibility list (PRO Light USB)

- A American Samoa United States of America Antigua and Barbuda United States Virgin Islands Argentina United States Virgin Islands Aruba Uruguay* Australia Uzbekistan Bahama Venezuela B Bahrain Y Yap Bangladesh* Yemen* Barbados Z Zambia* Belize Zimbabwe* Bermuda Bhutan* Bonaire Botswana* British Virgin Islands Brunei Darussalam C Cambodia* Canada Cayman Islands China* Chuuk Colombia Cook Islands Costa Rica Cuba Curacao Cyprus D Dominica* Dominican Republic E Ecuador El Salvador F Falkland Islands (Malvinas) Fiji G Gambia Ghana* Gibraltar Grenada Guam Guatemala Guyana* H Haiti Honduras Hong Kong* I Iraq* Ireland Isle of Man Jamaica Jordan* Kenya K Kiribati Kosrae Kuwait L Lao People's Democratic Republic of Lebanon* Liberia M Macau* Malawi Malaysia* Maldives* Malta Mariana Islands Marshall Island Mauritius Mexico Montserrat Myanmar* N Nauru New Zealand Nicaragua Niger* Nigeria* O Oman P Pakistan* Palau Panama Papua New Guinea Peru Philippines (Rep. of the) Pohnpei Puerto Rico Q Qatar S Saba Saint Kitts and Nevis* Saint Lucia Saint Vincent and the Grenadines* Samoa Saudi Arabia Seychelles Sierra Leone* Singapore* Sint Eustatius Solomon Islands Sri Lanka* T Taiwan Tajikistan Tanzania* Thailand Timor-Leste Tonga Trinidad and Tobago Turkmenistan Turks and Caicos Islands Tuvalu U Uganda United Arab Emirates* Uj Ukraine United Kingdom V Vietnam*

Additional countries PRO Light USB – World

- A Afghanistan Albania Algeria Andorra Antigua and Barbuda Armenia Austria Azerbaijan B Belarus Belgium Benin Bosnia and Herzegovina Bulgaria Burkina Faso Burundi C Cameroon Cape Verde Central African Republic Chad* Comoros Congo Congo (Democratic Rep. of)* Cote d'Ivoire Croatia Czech Republic D Denmark* Djibouti E Egypt Equatorial Guinea Estonia Ethiopia* F Faroe Islands* Finland France French Guiana* G Georgia Germany Greece Greenland* Guadeloupe* Guinea* H Hungary Iceland I Indonesia Iran Italy* K Kazakhstan Korea (Democratic People's Republic of)* Korea (Republic of) Kyrgyzstan L Latvia Libya* Lithuania Luxembourg M Macedonia Madagascar* Mali Martinique* Moldova Monaco* Mongolia Montenegro Morocco Mozambique* N Netherlands* New Caledonia Norway P Poland Portugal R Reunion Romania Russia S Saint Martin Saint Marino* Sao Tome and Principe Senegal* Serbia Sint Eustatius Slovakia Slovenia Spain Suriname Sweden Syrian Arab Republic* T Tunisia Turkey Uj Ukraine United Kingdom V Vietnam*

*various standards in use